

# Tudi takšni smo

Postaje Ljudske milice v kranjski občini so leta 1962 zabeležile in predlagale v upravno kazenski postopek 729 kršivev določil Zakona o prekrških zoper javni red in mir, kar predstavlja 1,45 odst. prebivacev občine. V primerjavi z letom 1961 je to za 10% več. Lani pa so postaje Ljudske milice predlagale v upravno kazenski postopek 597 kršivev.

Najpogostejši prekrški:

Na prvem mestu so pretepi, prepiri in nespodobno vedenje na javnem prostoru. Teh prekrškov so predlanskim registrirali 250, lani pa 230 (38,4 % vseh registriranih kršivcev).

Zaradi groženj z nevarnim orodjem in zaradi povzročenih lažjih ali težjih telesnih poškodb v pretepu in prepri so postaje LM lani predlagale v kazenski postopek 55 storivcev, predlanskim pa 62. Posest in uporaba hladnega orožja (boksarjev, nožev itd.) je postala že hud problem. Zakon o orožju bo glede te vrste orožja dopolnjen.

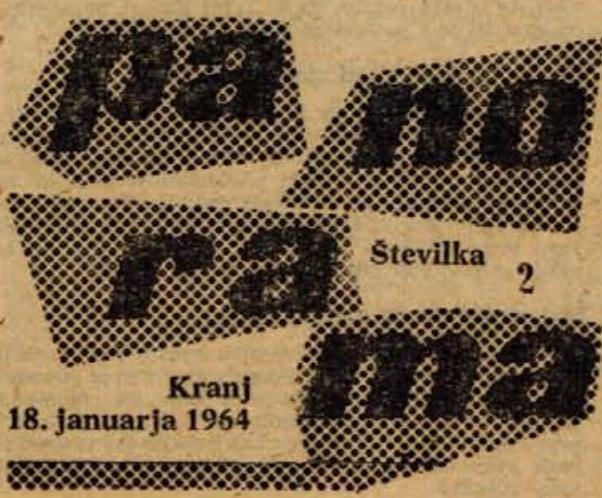
Hrup in ropot, prepip in vpitje, to so prekrški, ki pridejo na tretje mesto. Motijo nočni mir in počitek občanov. Ta vrsta prekrška se običajno dogaja v lokalih, pred njimi in na cestah. Postaje LM so lani predlagale v kazenski postopek zaradi tega prekrška 167 občanov, leta 1962 pa 200.

Problematični so predvsem kronični alkoholiki. Občinski upravni organ ima registriranih 45, postaje LM pa 30 takih, ki so v vinjenem stanju zelo nasilni in ki so običajno tudi udeleženi v pretepih. Zaradi tega so bili v zadnjih letih že po večkrat upravno kaznovani.

Sledijo prekrški zaradi delomrzništva, klatešta ter beračenja, igre na slepo srečo in nedovoljenega krošnjarjenja.



**NENEHNO NARASCANJE PREBIVAVSTVA POSTAVLJA PRED NAS TEŽKO NALOGO, KAKO ZAGOTOVITI OGROMNI MNOZICI LJUDI VSE, KAR POTREBUJEZA NORMALNO ŽIVLJENJE: HRANO, DOVOLJ PROSTORA ZA STANOVANJE IN GIBANJE, ČE BO STEVILA NARASCALO TAKO HITRO KOT NARASCA SEDAJ, KO PRIDE NA KVADRATNI KILOMETER Približno 130 OSEB, JIH BO CEZ 200 LET NA KVADRATNI KILOMETER 2E 6500. V TEM PRIMERU BI STALE CEZ 200 LET HISI NA HISI IN MESTO NA MESTU. TRAVE IN POLJ SPLOH NE BI BILO. IN KJE BOMO DOBILI HRANO ZA VSE TE LJUDI, KO VEMO, DA JE ŽE DANES DVE TRETJINI VSEGA PREBIVAVSTVA LACNIH ALI PA PODHRANJENIH? ALI BO ZA LJUDI POMENILA KAPLJA MLEKA TOLIKO, KOT ŽE DANES POMENI ZA KONGOSKE OTROKE, ALI PA PEST RIŽA TOLIKO KOT POMENI KITAJCEM? S PREUSMERITVILJO KULTUR IN IZKORISCANJEM SE NEOBDELANIH POVRSIN BO ZNANOSTI PRAV GOTOVU USPELO RESITI PROBLEM, KI SO GA RESEVALE IN GA NA AZIJSKEM KONTINENTU SĘ RESUEJO LAKOTA, KUGA, EPIDEMIJE, VELIKA UMRLJIVOST NOVORJENCKOV IN VOJNE.**



Kranj  
18. januarja 1964

Predlog statuta občine Kranj ima v 56. členu tole določilo:

»Načrti gospodarskega in družbenega razvoja, ki jih je sprejela občinska skupščina, so obvezni za vse delovne in druge organizacije in občane.«

Isto je na javni tribuni o kulturi v osnutku družbenega plana občine Kranj hotel povedati tudi podpredsednik Edgar Vončina, ko je — malce nerodno — rekel:

»Potem, ko skupščina nekaj sprejme, se diskutirati ne da več!«

Ceprav izveni zadnja formulacija morda preveč avtoritativno in nedemokratično (kajti diskutirati se da tudi še po sklepu skupščine, čeprav navadno za vogali in v oštarijah, pa seveda največkrat brez koristi), oba citata jasno nakazujeta potrebo po temeljitem obravnavanju posameznih vprašanj in problemov pred vsemogočnim in za vse ter povsod veljavnim »žegnom« skupščine. Bistvo takih obravnav pa ni le informiranje občanov, ampak možnosti vplivanja na posamezne sklepe, odloke, družbeni plan itd. Družbeni plan npr.

## TRIBUNE

naj bi bil plod hotenj in želja vseh občanov, ne pa le odbornikov skupščine kot predstavnikov občanov.

To je bil občinskemu odboru Socialistične zveze vodilni motiv za organiziranje javnih tribun o posameznih poglavjih osnutka družbenega plana kranjske občine. Ce bi zdaj, ko so za nami, govorili o uspehu teh tribun, bi lahko rekli, da so uspele in da niso.

Uspele so, ker je to začetek temeljitejših obravnav zainteresiranih občanov o osnutku plana; ker je bilo udeležencev več kot so pričakovali; ker smo le slišali nekaj koristnih predlogov za izboljšanje osnutka plana; ker je to resnejši poskus in prizadevanje Socialistične zveze, da za probleme (in dileme), ki tarejo nas vse, ki so za nas vse važni in ki jih kritiziramo (in — bolj redko sicer — tudi hvalimo) zainteresira vse občane, da bodo ti prispevali tudi svoj delež k reševanju; ker imajo taka prizadevanja in poskusi (ki so včasih plahi, tako plahi, da jih sploh ne opazimo) edini cilj, da izboljšajo ali celo spravijo v življenje naš samoupravni sistem, ki v občinski samoupravi še vse prevečkrat zaškrplje v akordih kimanja in soglasnega dviganja rok (namesto v akordih govorjene, pa kritične besede).

Tribune niso uspele, ker to še niso bile res tribune občanov, vseh tistih, ki bi lahko in ki bi morali (poleg listajmo novo ustavo!) o vsaki stvari, ki jih neposredno, pa tudi posredno zadeva, razpravljati, dati svoje resnično mnenje, tudi tisto ki ga prej ali pozneje slišimo v gostilnah; ki bi morali, seveda v skladu z realnimi možnostmi, poskušati vplivati na politiko občine in krajevnih skupnosti. Tribune so premalo razpravljale o blstvenih vprašanjih vse naše politike v letu 1964 in naše dosedanje politike, vse preveč pa v obrobnih, pogosto nepomembnih vprašanjih. Ce upoštevamo to, je uspeh le navidezen, je demokratičnost v tem in takih primerih le lep izraz za goro nepomembnih besed in za debelo mapo zapisnikov z bolj ali manj znanimi »predlogi« in mnenji. Dve resnici — ena za javnost in ena zase — ne koristita ne nam in še manj našemu samoupravnemu sistemu, sta pa brez dvoma rezultat in značilnost tudi našega časa. Samoupravni sistem bolj kot katerikoli drugi zahteva kritičnost, realna izhodišča, borbo mnenj. In zato eno, za vse ali vsaj za večino sprejemljivo in možno resnico. Socialistična zveza kot najširša tribuna občanov je poklicana, da pokaže v tej smeri več prizadevanj.

A. Triler

## »Izpit zrelosti«

Naša cestna pojedila ga v sreda niso napravila (kot že večkrat doslej ne). Pole-dica, ki je nastopila v zgodnjih dopoldanskih urah (pred deveto), je bila kriva številnim nesrečam in zastojem v prometu, cesto od Jeperce proti Kranju pa so posipali že ob pol dveh popoldne!!!

SKORAJ DEVETNAJST let po vojni je prišlo v Zahodni Nemčiji do prve veče sodne obravnave zoper nacistične zločince v taborišču Auschwitz. V tem času smo bili priča velikih sojenj nacističnih zločincov, ki pa so jih sodili drugi narodi. Prvič se sedaj v povoju nemškem pravosodju srečujemo z veliko obtožbo in sodbo, ki jo bodo izrekli nemški sodniki zoper nacistične zločince. Kakšna bo ta sodba: pravična ali pristranska?

# ČRNI zid

Klobčič se razpleta

DO FRANKURTSKEGA sojenja je prišlo po čudnem naključju. Leta 1945 je nekdanji jetnik v taborišču Auschwitz Emil Vulkan prišel slučajno do listin, ki so jih hranili v esesovskih arhivih. Pri požigu tega arhiva je nekaj listov ostalo nepoškodovanih. Trinajst let pozneje je Emil Vulkan sprožil s temi dokazi največji sodni postopek proti nacističnim zločincem v Zahodni Nemčiji. V Frankfurtu so postavili na zatožno klop 22 zločincev iz taborišča Auschwitz. Okoli 350 prič bodo zaslušali in računajo, da bo sojenje trajalo najmanj šest mesecev. Po nürnbergskem in jeruzalemskem sojenju je to prav gotovo tretja največja obravnava zoper nacistične zločince.

Gradivo za frankfurtsko sojenje so zbrali dve leti trije mladi nemški pravniki. V tem času so zaslišali 1.300 prič z vseh koncov sveta. Gradivo, ki so ga zbrali s številnimi zaslisenjanji obsegajo 17.000 tipkih strani. Obtožnica, ki so jo prebrali obtožencem, pa obsegajo 700 strani.

ger, ki se je v taborišču odlikoval s svojimi streli v tilnik, je mirno vodil svojo trgovino v Hemmingenu. Klaus Dylewski je v Hildenu risal načrte, Gerhard Neubert pa si je služil kruh celo v nemški vojski.

## Kaj imajo zločinci na vesti

Obtoženi so bili orodje nacističnih hudelestev. Pogoštoto tudi sami niso štedili svojega deleža, da bi množično uničevanje in pokole dosledno in natančno izpeljali. Obtoženemu Wilhelmu Bogerju obtožnica očitu, da je izumil posebno napravo za uničenje. Na tej napravi so zgubili življenje mnogi jetniki. Boger, Stark, Broad in Dylewski so bili odgovorni za ureditev zaklonišča smrti. Po posebnem postopku so izbrali jetnike in jih postavili ob črni zid. Streljali so jih z malokalibersko puško. Po vsakem umoru so morali jetniki obtoženemu Starku pri-

nesti vodo, da si je umil roke. Obtoženi Oswald Kaduk je imel posebno metodo ubijanja. Najprej je žrtev pretepel do nezavesti. Potem ji je na vrat položil palico, na katero je stopil z nogami. Stal je tako dolgo na njej, dokler jetnik ni izdihnil. Na ta način je Kaduk umoril na desetine jetnikov. Kadukovo priznanje na zaslišanju je bilo splošno za vse zločince, ki sedijo na zatožni klopi v Frankfurtu: »Priznam, da sem bil stekel pes. Že večkrat sem razpravljal s svojimi prijatelji, da je bilo taborišče prava sramota.«

Prav je, da je prišlo do sojenja v Frankfurtu. Sprašujemo pa se vendorje upravljeno, zakaj je prišlo do sojenja takoj pozno? Ali je morda nemška javnost še sedaj pripravljena, da spozna vso resnico o nacističnih zločinah iz prve roke?

## REKLI SO...

»AVSTRIJCI so sposobni, da vedno živijo kompromisne situacije.«

J. Winkler,  
univerzitetni profesor

»POLJAKI smo za zapan pad vzhodnjaki, za vzhod pa zapadnjaki.«

Stanislav Jež,  
poljski satirik

»TUJ DELAVEC pride v Švico z glavo in rokama, srce pa pusti vedno doma.«

Karel Schneltizer,  
švicarski advokat

»NE VERJAMEM, da je zvezna republika Nemčija nerazvita. Toda verjamem, da je njena televizija razvojna.«

H. K. Settom,  
zahodnonemški minister za promet

»ZALJUBLJENI Italijan je podoben cirkusu, kje imajo ognjemete.«

Laura Betti,  
italijanska igračka

»AMERIKANCI tretje generacije so ljudje, ki materinski govorijo samo že v sene.«

G. Hederhot,  
ameriški sociolog



Namesto revolverja je potegnil fotografski aparat

TURINSKEMU FOTOGRAFU se še ni posrečilo napraviti tako uspele fotografije, kot je bila slika tatov, ki so vlomlili v njegovo delavnico. Fotograf je spal v majhnici za delavnico, ko so ga prebudili sumljivi šumi. Prostrašen ni pograbil revolverja, temveč je vzel fotografiski aparat. Zabliskalo se je in močna svetloba je spravila vlomic v tako paniko, da so takoj zbežali, presenčen! fotograf pa je s posnetkom odšel na policijo.

## De Gaulle noče imeti viceprezidenta

Po umoru predsednika ZDA Johna Kennedyja je njegovo mesto takoj prevzel viceprezident Johnson. V Franciji so se pričeli spraševati, kaj bi bilo pri njih, če bi se zgodilo kaj podobnega. Toda predsednikovi najbližji sodelavci so povedali, da de Gaulle noče imeti namestnika, ker je zanj namestnik človek, ki bi ga vedno spraševal, kako se počuti, kako je spal ipd. Noče, da bi ga vedno nekdo spremjal in čakal, kdaj se bo kaj zgodilo.

## Materinski ponos petdesetletne

»Cocky« petdesetletna papagajka upokojenega mizarja v Avstraliji je izvalila iz kokošjega jajca, ki ga je podstavljal gospodar, piščanca. »Cocky« je iz letav leta čakala in potrežljivo sedela na umeđnih jajcih. Brown ji je pravil presenečenje in ji podstavil kokošje jajce. »Cocky« se je pokazala kot izvrstačna mati, ki je skrbela za svojo malo kokoško.



SPREJEM, KI GA JE DOŽIVEL PAPEZ PAVEL VI., KO JE POTOVAL PO KRAJIH, KI JIH OMENJA BIBLJA, JE BIL NADVSE PRISRCEN. NA SLIKI GA VIDIMO NA OBRIJU REKE JORDAN. VES SVET JE Z VELIKIM ZANIMANJEM SPREMILJAL PAPEZEOV POT, SAJ JE TO PRVI PAPEZ, KI JE PO 500 LETIH ZAPUSTIL SVOJO PRESTOLNICO — RIM. IZ RIMA SO PO VRNITVI SPOROCILI, DA BO PAPEZ KMALU OBISKAL TUDI VELIKO BRITANIJO.

# Preko Alp in Dolo mitov

## Na pot

JESENSKO jutro se je komaj prebujalo, ko je avtobus turističnega podjetja Kompas začrtal prve kilometre. Se zadnji pogled na Bled in Karavanke obsijane od jutranjega sonca, in avtobus je že brzel proti Gornjesavski dolini. Zdanilo se je že, ko smo bili na jugoslovanski avstrijski meji, na Podkoren. Trpek občutek in rahla nervoznost je prevladovala med vsemi, zakaj mnogi so prvikrat zapuščali domovino in odhajali v druge dežele, čeprav le za kratek čas. Po natančnih carinskih pregledih na jugoslovanski in milejših na avstrijski strani se je Kompasov avtobus spuščal po strmih serpentnih skozi Ziljsko dolino, ki je bila obsijana od sonca in je kazala prve znače jeseni. Veselo smo zrili po Slovenski Koroški in nadaljevali pot proti Beljaku, kjer smo napravili kratek postopek.

Pot nas je peljala v smeri Grossglocknerja, kjer smo se dvigali od naselja Heiligenblut proti ledeniku na Grossglocknerju. Avtobus je požiral kilometre asfaltirane ceste in v kratkem času smo zagledali Velikega Zvonarja, obdanega s snegom. Rahla oblačnost nam je ovirala idealen pogled proti vrhu 3.798 m visokega Grossglocknerja. V višini 2151 m smo si ogledali ledenik in naprave, ki jih gradijo Avstriji v tem idealnem gorskem predelu. Pozornost so nam zbujavali tudi svizci, ki skoraj udomačeni živijo tik ob parkirnih prostorih in ob cesti.

Pot smo nadaljevali preko prelaza Franc Josef v višini 2455 m in se spuščali po strmo izpeljani cesti. Blizali smo se Brucku in cilju prvega dne naše ekskurzije — Innsbrucku, glavnemu mestu Tirolske.

Innsbruck, glavno mesto Tirolske, značilno s starimi stavbami, spomeniki in žičnicami, ki popeljejo turiste v neposredno bližino gora, ki obdajajo Innsbruck. Vse je v pripravah na zimsko olimpiado. Urejujejo nova smučišča in gradijo žičnice. Le kratek čas nam je bil odmerjen za ogled mesta, kajti čas ni dopuščal večjih postankov. Iz Tirolske smo nadaljevali pot proti Vorarlbergu in avstrijsko — švicarski oziroma lichtensteinski meji.

## V Švico

KRATEK postanek pri prehodu iz Avstrije v Švico in po kratkem carinskem postopku smo po nekaj minutah nadaljevali vožnjo proti glavnemu mestu kneževine Lichtenstein — Vaduzu. Kneževina Lichtenstein je kot sestavni del Švice.

Mesto Vaduz je zelo lepo urejeno. Da je kneževina Lichtenstein le pretežno turistična atrakcija, pričajo tudi visoke cene. Rezidenca lichtensteinskega kneza je na griču nad mestom Vaduz, vendar je tudi ta delno spremenjena v turistični objekt, kjer vas postrežejo z vsemi mogočimi dobrotami, po nedostopnih cenah.

Skozi lepo urejeno podeželje smo se bližali največjemu mestu švicarske federacije Zürichu, ki leži ob velikem Zuriškem jezeru. Zürich je staro mesto, pretežno podobno nemškim mestom, tako po načinu življenja, kakor tudi po arhitekturi. Reka Limad ga deli na levi in desni breg. Ima okrog 450.000 prebivalcev. Je eno največjih švicarskih mest, polno bank in raznih drugih zanimivosti. Posebno lepo je mesto v večernih urah, ko se nešteto raznobarnih luči odbija v valovih Limada in Zuriškega jezera. V Zürichu, kakor tudi v drugih mestih se pozna, da so v miru preživeli dve svetovni vojni.



Zürich — največje mesto v Švici

## Skozi gozdove vodijo asfaltirane ceste

NA POVABILO univerze smo si ogledali državne gozdove v Winterthuru, to je približno 40 km poti iz Züricha. Winterthur je mesto z močno razvito industrijo, kjer izstopa proizvodnja velikih Sulzer motorjev. V neposredni bližini je revir mestne gozdne uprave Eschenberg v velikosti 756 ha, preko katerega so speljane lepe asfaltirane ceste. Gozd služi za oddih delavcev in ima 368 m<sup>3</sup> lesa na ha, sestoji pa se 76 % iz iglavcev in 24 % iz listavcev, z zabeleženim prirastkom 6.8 m<sup>3</sup> na ha ali 1.85 %. V tem gozdu čuvajo kot zanimivost še nekaj smrek, ki imajo od 18 do 25 m<sup>3</sup> lesa. Gozdni predel je lepo urejen, točno, s švicarsko natančnostjo in je namenjen v glavnem študijskim potrebam. Po ogledu gozdnega predela smo se preko moderno urejenega švicarskega letališča vračali v Zürich.

Z ogledom Freudwila, to je gozda v neposredni bližini Züricha, kjer so privatni gozdovi, je zbujala našo pozornost predvsem kolonacija gozdnih parcel iz prvotnih 135 na 21.

## Na prelazu St. Gothard

POTOVANJE smo nadaljevali preko Zugga v smeri gorskega prelaza St. Gothard v višini 2114 m, proti italijansko govorečemu delu Švice.

Zanimiva je bila vožnja po asfaltiranih cestah, ob obalah neštetnih jezer in ob vnožju gorskih masivov. Blizali smo se prelazu St. Gothard. Gorski predeli so posebno zanimivi, kjer so jezera zajezena in služijo za proizvodnjo električne energije v mnogih hidrocentralah. Preko grebenov so napeljani veliki daljinovodi. St. Gothard je prepletan z žičnicami, ki pripeljejo smučarje do lepo urejenih smučišč. Na vrhu prelaza je jezero.

Gorski prelaz je bil zanimiv že v času Napoleona. Cez prelaz se je maršal Suvorov prebijjal s svojo vojsko, da bi napadel Francoze za hrbitom. Preko gorskih tesni in grebenov se je vojska prebijala v velikem snežnem metežu in mnogo vojakov je v snegu izgubilo življenja. Velik bronast kip opozarja danes turiste na bojni pohod preko prelaza v času, ko tam še ni bilo cest in žičnic.

Poslovili smo se od lepega sončnega vremena in se v rahli oblačnosti spuščali z vrha prelaza proti Luganu. Ogledali smo si Lugansko jezero, mesto Lugano in se blizali švicarsko — italijanski meji.

## Milanske zanimivosti

VŠEC NAM je bila Švica z mnogimi jezeri in lepo urejenimi turističnimi kraji. Z rahlim občutkom napetosti in radovednosti, kaj nam bo nudila sosednja Italija, smo po kraških obmejnih formalnostih prestopili švicarsko — italijansko mejo in se odpeljali proti Milanu. Med potjo smo si ogledali tudi Comsko jezero.

V popoldanskih urah je naš avtobus že vozil po ulicah Milana. Milano, mesto z močno razvito industrijo s starimi in novimi, modernimi zgradbami, je bilo naši ekskurziji prava

paša za oči, posebno zaradi tega, ker je bil dočlen tudi nekoliko daljši počitek. Vsakdo si je lahko ogledal mesto in njegove zanimivosti. Posebna zanimivost Milana je milanski Domo, katerega so gradili preko 350 let. Ta veliki marmorni stvor se imponantno dviga v nebo in izraža veliko arhitektonsko lepoto. Poleg Doma je pritegova pozornost tudi milanska Scala, grad Sforzesko in še mnogo drugih starejših in sodobno urejenih stavb. Privilačne so bile tudi velike moderne blagovnice, ki nudijo obiskovalcem vse, kar potrebujejo, vendar so cene dokaj visoke.

## Na balkonu Romea in Julije

ZARADI nekih razlogov nam ni bilo omogočeno ogledati si industrijo strojev v Cremoni in Monzzi. Naša pot se je zato nadaljevala po moderni avtocesti mimo Verone in Padove v Benetke. Z ogledom zgodovinskega mesta Verone, kjer sta živela Romeo in Julija in kjer se nahaja slovit in največji amfiteater na svetu, ki sprejme do 65.000 gledavcev, z ogledom balkona, kjer sta se ljubila Romeo in Julija in ostalih zanimivosti Verone, smo v opoldanskih urah nadaljevali pot proti cilju potovanja tistega dne, proti Benetkom. Za kratek čas smo se ustavili v Padovi in si mesto bežno ogledali.

## V Benetkah

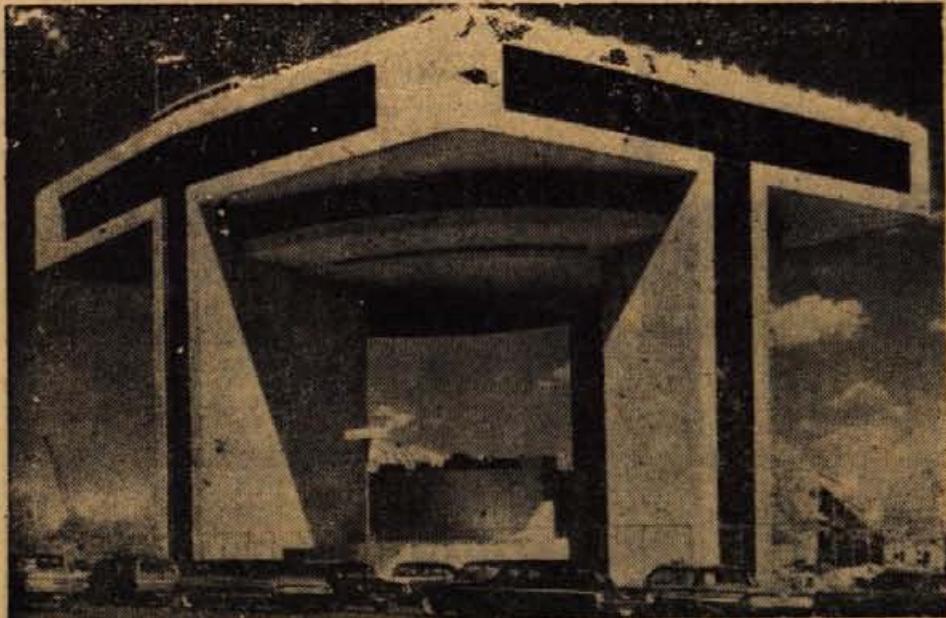
OGLED Benetk je bil predviden za večerne ure, ker nam čas ni dopuščal dnevnega ogleda. Lepota Benetk, njena arhitektura, predvsem arhitektura Doževe palače, cerkve Sv. Marka, katerega vrednost je neocenljiva ter še nešteto beneških stavb, ki so jih gradili pod vodstvom beneškega doža za časa beneške republike, je napravilo nad vse imponantno sliko in ostanečno v spominu nepozabno.

Z ogledom topolovih nasadov ob izlivu reke Taliamento v morje in turističnega mesta Lignano, ki je še v izgradnji, se je zaključevala naša ekskurzija. Zanimivo je bilo videti mlada topolova drevesa z velikim letnim prirastkom, kako so nasadi obdelovani, gnjeni, preoranji. Le z dobrim kultiviranjem je lahko doseči tudi visoke prirastke lesa v topolovini. Nestrnpo smo pričakovali povratka v odmovo in z veselimi očmi gledali, kako avtobus požira zadnje kilometre v smeri proti Trstu, kjer smo se ustavili le za kratek čas. V popoldanskih urah smo prekoraciili italijansko — jugoslovansko mejo v Sežani po nekoliko daljšem carinskem pregledu.

Dobra volja, ki se je zadnja dva dni izgubila, se je zopet naselila v vseh udeležencih ekskurzije. S smehom in zadovoljstvom smo se vračali nazaj proti Bledu in obujali spomine na zanimivosti, ki smo jih pred nekaj dnevi preživeli.

Lepote tujih dežel resnično navdušijo človeka, toda ko se ozreš po naši domovini, vidis, da je doma najlepše in da se lahko kosamo z lepotami naše domovine od Triglava do Ohrida preko iadranskih otokov, z vsemi deželami.

Janez Peterman



Za svetovno razstavo v New Yorku je že nekaj časa pripravljeno pristajališče za helikopterje. Pod orjaško betonsko pristajalno stezo je nameščena dvonadstropna restavracija, ki jo je mogoče obiskovati že od minulega oktobra naprej. Iz restavracije je čudovit razgled preko razstavnega prostora.

## Živali znajo zdraviti

Znani ameriški medicinski strokovnjak James F. Smith je izjavil, da je naravnost nerazumljivo, kako dobro živali obvladajo bolezni. Dejal je, da se pogosto same bolje pozdravijo kot bi to uspelo človeku. Trditev je podkrepil s številnimi prepričljivimi primeri.

### Orangutanova metoda

### Bivoli v mivki

Neki farmer z Bornea je imel orangutanā. Nekega dne je opazil, da se z obema rokama drži za desno lice. Opazil je, da drži v šapah kepo ilovico. Ker je farmer že imel nekatere izkušnje o tem, da se živali znajo same zdraviti, ni ničesar ukrenil, ampak je orangutanā le opazoval. Opca je zelo malo jedla. Od časa do časa je odhajala k močvirju po ilovico in z njo drgnila lice: z zunanje in notranje strani. Tretjega dne si je orangutan izdržl zob in ga zmagoslavno prinesel pokazat svojemu gospodarju.

Ko je tri meseca pozneje začel boleti zob farmarja, je ta na sebi preiskusil orangutanovo metodo in se uspešno pozdravil.

Cuvaj divih živali v naravnem parku v Južni Afriki je opazoval kardel bivolov, ki je bilo močno okuženo s kožno boleznjijo. V normalnih pogojih se bolezen zelo počasi zdravi. Toda bivoli so se vsak dan namenili do barja in se do glave potopili vanjo. Prekriti z mivko so se potem dalj časa sončili. Po vsakem sončenju se je mivka odlepila in odpadla, bivoli pa so potem ponavljali svojo »blatno kopel«.

Cuvaj je z daljnogledom vsak dan opazoval živali. Tudi bivoli v času zdravljenja niso mnogo jedli. Po desetih dneh so se počutili mnogo bolje. Znaki bolezni so bili vidni samo še na vratu. Tudi pri tem so si bivoli znali pomagati. Toliko časa so se va-

### 134 MILIJONOV LETALSKIH POTNIKOV

Mednarodna organizacija civilnega letalstva je objavila, da je v preteklem letu z letali potovalo preko 134 milijon ljudi. Letala so prevozila več kot devedeset milijard potniških milij. Potniški promet se je povečal za 11 odstotkov v primerjavi s predloškim letom.

### CAJ ZA PIJANCE

Angleški poljedelec jugoslovanskega porekla Karel Knez je odkril rastlino, katere suhi ali pa zeleni listi dajejo grenak čaj. Najvažnejša lastnost tega čaja je njegovo delovanje proti pijanosti. Pijanost izgine po nekaj minutah.

### SKRITI TELEFONI

Telefonski aparati niso preveč estetski. Zato so v mnogih stanovanjih in hotelih po velikana skušali pozdraviti.

New Yorku začeli spravljati telefone v majhné zdne omari. Takoj, ko telefon zazvoni, se vrata omariče odprejo tako, da je mogoče telefon neovirano uporabiti.

### POLJSKI VELIKAN

Leta 1942 je bil 15 - letni Poljak Česlav Smutnjak pri begu pred gestapovci ranjen v glavo. Ta dogodek je bil, kot domnevajo, ranj usoden, zakaj kmalu je začel rasti. Sedaj je star 35 let, velik pa je 221 cm. Česlav ni samo velik, ampak tudi izredno močan. Ob neki priložnosti je prelomil drevo, prestavil je kravo, ki ga ni hotel ubogati, v pretepu pa je premagal vseh sedem napadačev, kolikor jih je stavilo, da ga bodo premagali. Česlav Smutnjak je poročen in ima sina normalne rasti. Zdravniksi so ugotovili poškodbe epizife in velikana skušali pozdraviti. jih bo 1043!

# Draga igra s telefonom

Menda ni več daleč dan, ko bo treba telefonske aparate skrivati pred otroci. Že kratka igra s številčnico bi nameč lastnjkom povzročila neznanke stroške. Predstavniki raznih držav pripravljajo medkontinentalno telefonsko omrežje, ki bo omogočilo, da bo na primer že samo številka 1 vzpostavila zvezo v ZDA, številka 7 s Sovjetsko zvezo, številka 33 s Francijo, številka 44 z Veliko Britanijo, številka 86 s Kitajsko itd. Glavna mesta so dobila številko 1. Tako bo

s številko 44 in številko 1 že mogoče dobiti zvezo z Londonom. Načrt predvideva 6 večjih central po svetu, s katerimi bodo kasneje povezali še satelitske centrale. O tem so pred kratkim govorili strokovnjaci mednarodne telefonske unije v Zvezni. Telefonska mreža, o kateri so se strokovnjaki spoznali, bo brez kabov in žic. Zajela bo ves svet. Med drugim je sklenjen tudi dogovor o direktni zvezi med New Yorkom in Moskvo.

Seveda bo preteklo še nekaj let, preden bo ta medkontinentalna mreža narejena. Njena izgradnja je odvisna tudi od hitrosti avtomatizacije telefonskega prometa v posameznih državah. Nekatere države so to obsežno delč že opravile. Strokovnjaki mednarodne telefonske unije menijo, da bo avtomatska telefonska mreža v Evropi začela delovati že 1965. leta.

Ko bo ta mreža zajela vse svet — to smemo pričakovati šele čez nekaj desetletij — bo mogoče med seboj povezati okoli 600 milijonov telefonskih naročnikov.

Na vprašanje, kako bo izgledal telefonski imenik s tolikimi naročniki, strokovnjaki ki se niso mogli odgovoriti. Menili pa so, da za navadna gara naročnika niti ne bo potrebno, da bi imel pri roki vse naročnike po svetu.

Rezultat: velikan še naprej raste.

### ZGODOVINA V 15 MINUTAH

Obiskovalci letosne svetovne razstave v New Yorku bodo imeli med drugim priložnost spoznati tudi zgodovino ameriških držav, in sicer v točno 15 minutah. To bo mogoče s pomočjo velikih cinematskih platen, na katerih bodo projicirani najvažnejši dogodki. Zgodovino bodo prikazovali na 12 platenih s premičnjim gledališčem.

### VEC NOVINARJEV KOT TEKMOVAVCEV

Med drugim si prireditelji zimskih olimpijskih iger v Innsbrucku trenutno belijo glavo in razmišljajo, kje bodo nastanili blizu 1200 novih novinarjev, kolikor se jih je prijavilo do konca decembra. Predvidevali so namreč, da jih bo manj kot tisoč, zato število so primerjali s prijavljenimi tekmovavci, kjer bo 1043!

# Negovanje v zimskem času

Čeprav še ni zapadlo veliko snega, vendar čutimo, da tičimo v zimi. Skrbno smo zaviti v obleko in se tako varujemo pred mrazom. Verjetno pa mnogi od nas pozabljajo, da koža tako težje

mrzle pomlajevaine kopeli ne bodo privoščile vse tiste žene, ki imajo razširjene rdeče krvne žilice. Prehitra temperaturna spremembra povzroči, da se te še bolj razširijo.

Koža diha po vsem telesu, ne pozabljajmo na to. Pospešujmo krvni obtok tako, da si bomo vsaj enkrat tedensko telo zmasirale s krtaco, ki je lahko dokaj ostra. Pa ne recimo, da nimamo časa. Vzemimo si ga 10 minut in si zdrgnimo najprej roke (vedno v smeri proti srcu) nato noge in še ostalo telo.

Podplate si pogosto namastimo z mastno krema in tako nam bo uspelo, da bomo pregnali neprijetno in otrdelo kožo.

## Maske za vsako kožo

Gotovo je nekaterim izmed nas kar nekako tuja beseda kozmetična maska za kožo.

Skušala bom preprosto razložiti njen pomen. Pripravimo si jo lahko iz kvasa in toplega mleka; jačnega beljakovine in limoninega soka; rumenjaka, medu in z nekaj kapljicami olivnega olja.

To so že kar tri različne maske, seveda za različne tipove kože. Mislim, da priprava take maske ni predraga, če upoštevamo njen učinek. Bomo res vsaj enkrat na mesec žrtvovali pol ure.

Prva maska služi mastni koži, to je koži, ki ima ponos, licih in bradi crne zaledavo. Seveda ne bo uspeh tu kar takoj, sčasoma nam bo uspelo, da se bo stanje izboljšalo.

Z nekaj kapljicami toplega mleka zmešamo kvass in si z maso namažemo obraz (kože okoli oči in na očeh ne namažemo). Ko se zimes posuši, jo s krožnim masiranjem odstranimo in se umijemo s toplo vodo. Nato obraz opljuškamo še s hladno vodo.

Druga maska bo služila v boju proti povečanim poram in gubam. Beljak bomo z nekaj kapljicami steple v sneg in si namakale obraz. Po 20 minutah se bomo umile s normalno kožo ali s kožo s povečanimi porami lahko koristno uporabljajo sneg. Ko smo si zvezcer kožo očistili, si jo nežno odrgnemo s sengom. Koža se bo osvežila in pore zmanjšala. Tudi bledoljčnim bo taka masaža kaj dobro dela. Seveda si pa te

diha, in če želimo ostati zaravi in lepi, jih le moramo pozimi posvetiti več pozornosti.

Ze v prejšnji številki smo govorili o negovanju kože na obrazu v mrazu, sedaj bi pa še nekaj dodali: tiste žene z normalno kožo ali s kožo s povečanimi porami lahko koristno uporabljajo sneg. Ko smo si zvezcer kožo očistili, si jo nežno odrgnemo s sengom. Koža se bo osvežila in pore zmanjšala. Tudi bledoljčnim bo taka masaža kaj dobro dela. Seveda si pa te



Gospodinja mora imeti predpasnik. Če ima tako priskrbo kot je tu, jo verjetno ne kazijo (Iz Manekena)



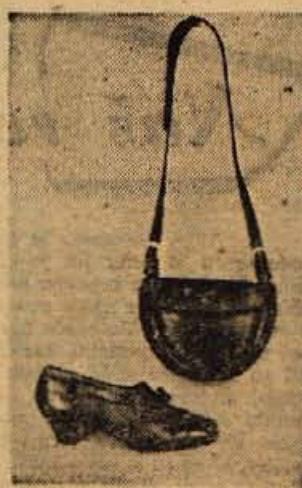
Dve spalni srajci, kakršne dobimo v naših trgovinah. Obe sta pikasti in povsem preprostega kraja (iz Manekena)

## Otrok gre na smučarski tečaj

Počitnice so tu in mnoge la in dajmo v nahrbnik sole so organizirale smučarske tečaje. Čeprav so cene tečaja zmerne, pa smučarska oprema stane toliko, da mora marsikateri otrok odložiti smučanje do naslednjega leta. Pa vendar, z dosti dobre volje in s pridnostjo

s seboj mu bomo dale še manjši, bljih morda preuredile iz očetovih. Ce je napisane kose svoje garderobe, da bo malii smučar ob odhodu domov vse pospravil, naši torbarji in čevljari

Smučarske hlače so potrebne. Da bodo izdatki manjši, bljih morda preuredile iz očetovih. Ce je napisane kose svoje garderobe, da bo malii smučar ob odhodu domov vse pospravil, naši torbarji in čevljari



Italijanski modni športni čevlji in damske torbice. Priznati moramo, da sta modela okusno izdelana in zelo praktična. Ne bi bilo napak, če bi Italijane posnemali tudi

### Postelina platna

• GUMIJASTA POSTELJNA PLATNA moramo redno čistiti z mlačno milnico in s čisto vodo, nato pa dobro osušiti. Pri majhnem otroku je najbolje imeti dva, da ju dnevno menjamo.

### Predali

• PREDALE, ki se težko odpirajo, namažemo ob straneh z milom.



# Dragi mladi pioniriji!

**mlada  
rast**

Se dan, dva in dobili boste plačilo. Plačilo za prvo polletje. Nagrajeni boste za pričnost, učenje, za lepo obnašanje in grajanje za vse tiste, ki bi morali sedeti pri šolski knjigi, pa sta vas sonce in sneg zvabila na grič. In potem... gotovo veste, kako mučno je bilo naslednji dan v Šoli, ko niste vedeli letnice Napoleoneove zmag, pa se niste spomnili poteka zapletenega ravninskega problema, popolnoma ste pozabili skrivnjatev in tako dalje.

Sedaj so se šolska vrata zaprija in širinajst dni bosta vaša sonce in sneg. Za vas pa, ki ste že med šolskim časom kar preradi smuknili na sosednji hrib, bo prav dobro, če si boste od-

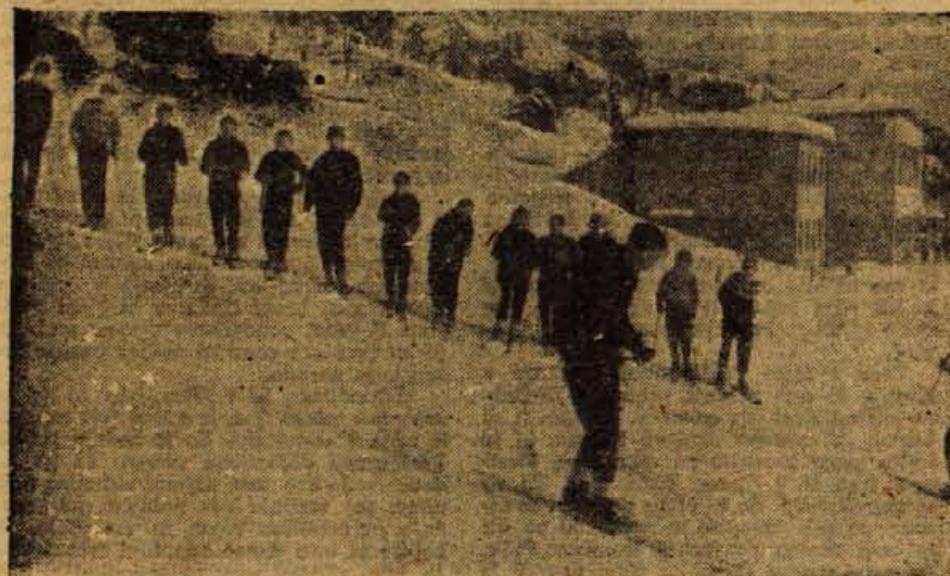
merili tudi kakšno urico za učenje in boste tako naslednji semester bolj pogumno prestopili šolski prag.

Pred vami je širinajst dni veselja in smeja, morda tudi joka in žalosti. Vzeli boste sanke, smuči in drsalke in odhiteli na jezero, na hrib in grič.

Dragi pionirji, mi pa bi bili veseli, če bi svoje doživljaje tudi napisali in poslali v naše uredništvo. Prav gotovo se bo vsakemu od vas prispetilo kaj takega, kar bi bilo vredno napisati. Pišite nam o igranju, pa o delu doma, o doživetjih na snegu, o vsem, prav o vsem. Veselilo

nas bo, če nam boste pisali, kako ste prav v teh prostih dneh pomagali mamam pri gospodinjstvu, ali pa očetu popraviti to in ono stvar. Morda boste prebrali lepo novo knjigo? Pišite nam o tem. Vsa vaša pisemca bomo skrbno prebrali in kar bo dobrih, tudi objavili. V »Mladi rast« pa bomo odgovorili prav vsem, ki bodo kakorkoli sodelovali. Želimo vam veliko zabave in razvedrilja.

Urednica



Nekateri pionirji kranjskih Šol bodo te dni pokitelj v svojo počitniško bazo v Dražgoše, kjer se bodo naučili svečega zraka in naučili smučanja

## Nihče ni rekel

Nekoč je izdal cesar ukaz, da ne sme nihče hoditi po noči brez svetilke. Že prvo noč so ujeti starec, ki je hodil brez luči.

»Ali ne poznaš cesarjevega ukaza?« so ga vprašali.

»Poznam!« — »In kje imas svetilko?« — »Tukaj,« je odgovoril starec in pokazal svetilko, ki jo je imel pod plaščem in še brez sveč je bila.

»Kje imas pa sveč?« — »O sveči ni bilo nobenega ukaza,« je prebisano odvrnil starec.

Straža se je nasmejala in ga poučila, da mora v svetilki imeti tudi svečo.

Naslednjo noč so ga zopet dobili brez luči. »Zopet brez svetilke?« — so ga vprašali. »O, ne,« je odgovoril, »tukaj jo imam.« »In sveč?« — »Tudi sveč!« »Zakaj je potem ne prigeš?« so ga vprašali. »Tega pa ni nihče povedal, da jo je treba prizgati,« je odgovoril starec.

## Videla sem nesrečo

Nekega poletnega dne smo nekaj minut so že prišli misedli otroci na ograji in opazovali cesto in avtomobile. Po cesti se je pripeljal kolesar. Vozil je zelo hitro sred ceste. Tedaj je izza ovinka pridrvel avtomobil. Kolesar ga ni opazil in se je zaletel.

Zbrala se je gruča ljudi. Njido je odpeljal račajenega kolesarja k zdravniku, drugi pa je odšel po milicičniku. Cez

## Kdo so antipodi

Kadar se dva človeka med seboj popolnoma razlikujeta, se navadno pravi, da sta si popolnoma nasprotna ali da sta »antipodi«. Antipodi so lahko tudi onostranci, to je tisti stanovnici Zemlje, ki so na nasprotni strani zemeljske krogline, to je na nasprotni strani Zemlje, ki so na nasprotni strani Zemlje, na ne nahaja kopno, pač pa jedalec naokrog le širini ocean.

Točno prevedeno, beseda »antipodi« pomeni vse tiste ljudi, ki imajo noge na nasprotnem koncu. Antipodi imajo tudi nasproten dnevni

in letni čas. Ko je na eni strani opoldne in poleti, je na drugi strani polnoč in zima. Da pa nam bo vse to popolnoma jasno, je najbolje, če pogledamo na globus. Tisti ljudje, ki se nahajajo na istem vzporedniku in so oddaljeni drugi od drugih za 180°, imajo isto letno dobo, a nasproten dnevni čas. Pri vseh pa je pomlad v Istih mesecih leta, toda ko je pri enih polnoč, je pri drugih opoldne. Za nas bi to bili tisti ljudje, ki plovejo južno od amer. otokov Alneta, a severno od Havajskega otočja. Antipodi so tudi ljudje, ki se nahajajo na nasprotni geografski širini, eni na severni, a drugi na južni polobli. Imajo isti dnevni in nasprotni letni čas,

Tončka Marn, 6. razred  
osnovne šole Čerklo

Milena Osterman,  
8. razred osnovne šole,  
(iz »Odmori Izpod Kravencev«)

## Otroci v svetu

### RESILI SO TOVORNI VLAK

Učenci osnovne šole iz Slap Zete v Črni gori, Radomir in Dragica Mijatović, Branko Sunjić in Radmila Kadović so pred kratkim preprečili veliko prometno nesrečo na progi Danilovgrad—Nikšić.

Bilo je opoldne, ko so otroci z nekega nasipa opazili, da so tračnice pošle in so se razmaknile za več kot 30 centimetrov.

Tovorni vlak je vozil mimo navedno vsak dan ob 12.30. Otroci so to vedeli in odšli vlaku nasproti. Ko so ga zazdelali, so takoj začeli kričati in mahati z rokami in torbicami, da bi pritegnili pažnjo strojevodje. Vlakovodja Saković je zagledal otroke, zaustavil vlak in ugotovil, kaj bi ga čakalo, če bi vožnjo nadaljeval.

### CITROSKI GLASBENI FESTIVAL

Nedavno je bil v Hongkongu veliki glasbeni festival, na katerem je sodelovalo preko 20.000 dečkov in dekle. Tekmovanje je trajalo pet dni. V tem času so se na odru načinevšega gledališča v Hongkongu menjavali otroški orkestri, zbori, pevci in igralci raznih instrumentov.

### LJUBITELJI ŽIVALI

V Parizu je klub dečkov in dekle, ki so ljubitelji živali. Na sestanku kluba, ki so vsak četrtek, morajo obvezno prinesi svojega ljubljence: mačko, psa, ptiča ali kakršnokoli druge živali. Na sestankih poslušajo predava nja in gledajo filme o živalih.

## Uganke

Kdo je to čudo,  
ki piska na dudo,  
breje in čeče  
z muhami pleše?  
(burja)

V topli izbi tike-taka,  
ura teče, kri pretaka;  
ko ustavi se utibne,  
tučka svetla se ujibne.  
(sreč)

V rdeče gnezdo gre le barve  
sive  
ko vrha se, bolj peče ko  
koprije  
(želeso)

Moj stržen je iz grafita,  
moj životek iz drever;  
polja bela, lesovita  
prepotujem vse počez  
(svinčnik)

# Festivalska inventura

Če se ozremo v lansko leto in si skozi festivalska očala (ki seveda niso povsem verodostojna!) ogledamo svetovno filmsko ustvarjalnost v letu 1963, bomo dobili zanimivo sliko. Predvsem: na lanskih najpomembnejših mednarodnih festivalih — v Mar del Plati (Argentina), Cannesu, San Sebastianu (Spanija), Berlinu, Moskvi in Benetkah — so bili najuspešnejši Italijani in to celo z večjo premočjo (če sodimo po nagradah) kot v letu 1962.

## ZAHOD : ITALIJANI

Kar na petih od omenjenih šestih festivalov so bili Italijanski filmi proglašeni za najboljša dela: v Cannesu Viscontijev »Leopard«, v San Sebastianu »Mafioso« Albertá Lattuade, v Berlinu »Hudič« Gian-Luigija Poddora (pol Zlatega medveda), v Benetkah »Roke nad mestom« Francesca Rosija, v Moskvi Fellinijev »Osem in pol!«. Poleg tega je v Mar del Plati Dino Risi dobil nagrado za režijo filma »Il sorpasso« (Prehititev), v Moskvi pa je žirija filmske kritike posebej nagradila Loyeve »Štiri neapeljske dneve«, ki so jih iz diplomatskih razlogov predvajali izven konkurenčne.

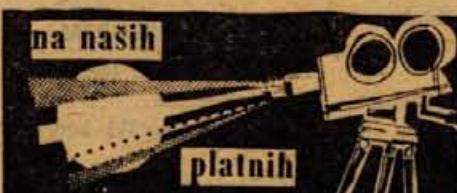
Predianskim zelo uspešni Francanzi lani pri festivalskih nagradah niso imeli posebne sreče, saj jim ni uspelo požeti kaj dosti več kot posebno nagrado beneške žirije za »Večer« Louisa Mallea, moskovsko častno diplomu Pierra Etaixa za »Oboževavca« ter nagradi dveh igravk: Dolphine Seyrig za »Muriel ali čas neke vrnitve« v Benetkah in Marine Vlady za (italijansko!) »Zakonsko poseljstvo« v Cannesu.

Medtem ko so se pri Francuzih izkazale predvsem igravke, pa so imeli pri Američanih večjo srečo moški: Steve McQueen z »Velikim begom« v Moskvi in Sidney Poitier z »Lilijami s polja« v Berlinu. Toda, to je bilo tudi vse...

V Anglijo sta prinesla igravski nagradi Richard Harris iz »Sportnega življenja« (Cannes) in Albert Finney iz »Toma Jonesa« (Benetke), poleg tega pa je ekipa »Hišnika« z režiserjem Cliveom Donnerjem na čelu prinesla iz Berlina Srebrenega medveda za posebne rezultate.



Nina Urgant je v filmu Igorja Talankina »Na začetku poti«, ki mu je beneška žirija podelila posebno nagrado, upodobila zanimiv lik žene, ki živi »po liniji najmanjšega odporja«.



»JUPITROVA LJUBICA« ameriškega režiserja Georgea Sidneya je seveda še en spektakel iz starega Rima (vedno enakega in vedno različnega od resnice!), ki pa ima vsaj to privlačnost, da bomo poleg Howarda Keela in Georgea Sandera po dolgem času spet videli — Esther Williams...

»TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA« režiserja Johna Guillermija je, kot vedno, narejena po dobrimi starimi formuli: Dobro — Tarzan (Gordon Scott) proti Zlemu — iskalec diamantov (Anthony Quayle). Zmaga seveda Dobro, kateremu dela družbo lepa Sara Shane. Za spremembo od drugih »Tarzanov« so poskrbeli vsaj barve.

# 63

## VZHOD : JAPONCI

Lepo so se odrezali Japonci, saj so dobili kar tri pomembne nagrade: posebno nagrado žirije za »Harakiri« Masakija Kobajašija v Cannesu, pol berlinskega Zlatega medveda za »Prisego poslušnosti« (ali: Krute zgodbe o Bušidu) Tadašija Imaiha in Zlato medaljo za »Pokvarjeno dekle« v Moskvi.

Sovjetski ustvarjavci so dobili posebno nagrado canneske žirije za »Optimistično tragedijo« Samsona Samsonova, posebno nagrado beneške žirije za »Vstop v življenje« Igorja Talankina in srebrno medaljo za »Prazno pot« v Moskvi.

Cehi so dobili zlato medaljo za »Smrt se imenuje Engelchen« (ali: Ker ne moremo pozabiti) v Moskvi in posebno nagrado canneske žirije za satiro »Ko pride maček« Jiříja Weissa. Mađari nagrado za najboljši film v Mar del Plati za »Deželo angelov« Gyorgya Revesza in moskovsko, srebrno medaljo za »Zgodbe z vlakom«, Poljaki pa srebrno moskovsko medaljo za »Crna krila«.

Spancem sta pripadli dve nagradi: druga v San Sebastianu za film »Del Rosa... al Amarillo« (Manuel Summers) in nagrada mednarodne kritike za »Krvnik« (Luis Berlanga). V Grčiji je šel berlinski Srebrni medved za režijo »Male Afrodite« z Nikosom Koundourasom, na Švedsko pa berlinski Srebrni medved za igro Bibi Andersson v Vilgota Sjömana filmu »Priležnica«.

In končno: Jugoslovani smo lani dobili pomembno festivalsko nagrado — Zlato medaljo moskovskega festivala za Bulajićovo »Kozaro«, poleg več priznanj našim kratkim filmom, med katerimi je bila največji favorit Vukotićeva »Igra«. D. O.



Claudia Cardinale je igrala eno glavnih vlog tudi v Fellinijevem filmu »Osem in pol«, ki so ga pokazali v Cannesu, San Sebastianu in Moskvi — tu je dobil Veliko nagrado festivala. Kritika ga je nekoliko zlobno polmenovala »Sladko življenje v Marienbadu«.



Nikos Koundouras je na berlinskem festivalu dobil Srebrnega medveda kot režiser filma »Male Afrodite« — za tenkočutno in uocljivo obdelavo teme (pastirske ljubezni v stari Grčiji).

# RADIJSKI

## SPORED

VELJA OD 18. DO 24. JANUARJA 1964

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.05., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30.

### SOBOTA

- 8.05 Vedre melodije za konec tedna  
8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo  
9.25 Mladina poje  
9.45 Kitarist Luiz Banfa  
10.15 Nekaj domačih z majhnimi narodno zabavnimi ansamblji  
10.35 Nastopajo furlanski in švicarski pevci  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Kmetijski nasveti  
12.25 V paviljonu zabavne glasbe  
13.30 Glasbeni sejem  
14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo  
15.15 Zabavna glasba  
15.40 Poje moški zbor Grafika

- 16.00 Vsak dan za vas  
17.05 Gremo v kino  
17.35 Pesmi in plesi jugoslovenskih narodov.  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Recitali znamenitih pevcev  
18.45 Novo v znanosti  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Zabavna glasba  
20.30 Prenos 1. dela festivala zabavnih popevk »Zagreb 64«  
22.10 Oddaja za naše izseljence  
23.05 Prijeten konec tedna

### DRUGI PROGRAM

- 19.05 Iz opernega sveta  
20.15 Majhni ansambl v ritmu swinga  
20.45 Koncert komornega orkestra iz Los Angelesa  
22.10 Zaplečimo v sobotno noč

### nedelja

- 6.00 Dobro jutro  
6.30 Napotki za turiste  
7.40 Pogovor s poslušavci  
8.00 Mladinska radijska igra  
8.40 Iz albuma skladb za otroke  
9.05 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo — I.  
10.00 Se pomnite tovariši

- 15.45 S knjižnega trga  
16.00 Vsak dan za vas  
17.05 Glasbena križanka  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Na obisku pri bolgarskih-zabavnih ansamblih  
18.45 Pota sodobne medicine  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Skupni program JRT  
22.10 S popevkami po svetu  
23.05 Literarni nočturno  
23.15 Nočni akordi

### DRUGI PROGRAM

- 19.05 Začetni tečaj angleščine  
19.20 Ivan Zajc in njegova opera »Nikola Šubić Zrinjski«  
20.10 Zvočni portret ansambla Georges Jouvin  
20.45 Orgelska glasba starih čeških mojstrov  
21.00 Za oddih in za zabavo

### TORCH

- 8.05 Vedri zvoki  
8.35 Domači napevi za prijetno dopoldne  
8.55 Za solarje  
9.25 Veliki zabavni orkestri  
9.45 Starejši domači samo-spevi o ljubezni  
10.15 Solisti zabavne glasbe  
10.40 Valpurgina noč iz opere Faust  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Kmetijski nasveti  
12.25 V ritmu polke in valčka  
13.30 S poti po Španiji in Italiji  
14.05 Za solarje  
14.35 Slovenske narodne y priredbah Matije Tomca  
16.00 Vsak dan za vas  
15.30 V torek nasvidenje  
15.15 Zabavna glasba  
17.05 Konec po željah poslušavcev  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Tako pojo v Moskvi  
18.25 Plesni orkester RTV Ljubljana in njegovi solisti  
18.45 Na mednarodnih križpotjih  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Poje UPZ »Emil Adamič«  
20.20 Radijska igra  
21.15 Stirje novi posnetki slovenskih pevcev  
21.25 Serenadni večer  
22.10 Glasbena medigra  
22.15 Skupni program JRT  
23.05 Nočni koncert z deli jugoslov. skladateljev

### DRUGI PROGRAM

- 19.05 Tečaj makedonskega jezika  
19.20 Veliki pianisti  
20.00 Po vsetu jazz  
20.45 Na križpotjih sodobne glasbe  
21.25 Tisoč pisanih taktov

### SRČDA

- 8.05 Jutranji divertimento  
8.55 Pisani svet pravljic in zgodb  
9.25 Glasba ob delu

- 10.15 S pesmijo in plesom po Bolgariji  
10.45 Clovek in zdravje  
10.55 Glasbena medigra  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Kmetijski nasveti  
12.25 Petintrideset minut ob zabavni glasbi  
13.30 O jugu in soncu v ruskih skladbah  
14.05 Za solarje  
14.35 Od Sofije do Moskve  
15.05 Zabavna glasba  
15.40 Komorni zbor RTV Ljubljana poje pesmi slovenskih skladateljev  
16.00 Vsak dan za vas  
17.05 Chopin  
17.30 Iz fonoteke radia Koper  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Mojstri orkestrske igre  
18.45 Ljudski parlament  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Lahka glasba z velikimi orkestri  
20.30 Koncert v studiu 14  
21.30 Glasbeni nočturno  
22.10 Od popevke do popevke  
23.05 Literarni nočturno  
23.15 Plesna glasba iz nočnega zabavišča hotela »Stattler«

- DRUGI PROGRAM**  
19.05 Tečaj hrvaško-srbskega jezika  
19.20 Sonata za klavir  
19.43 Solisti in orkestri zabavne glasbe  
20.08 Finale prvega dejanja opere »Arabellae«  
20.45 Preprosta sinfonija  
21.00 Melodije po pošti

### PETEK

- 8.05 Pol ure v vedrem ritmu  
8.35 Narodne in partizanske pesmi iz Sovjetske zveze  
8.55 Pionirski tečaj  
9.25 Baletni intermezzo  
10.15 Finale I. dejanja Seviljske brivce  
10.35 Novost na knjižni polici  
10.55 Glasbena medigra  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Radijska kmečka univerza  
12.25 Popevke in lepe melodije  
13.30 Virtuozi nam igrajo  
14.05 Za solarje  
14.35 Domače melodije z narodno zabavnimi orkestri  
15.15 Napotki za turiste  
15.20 Zabavna glasba  
15.45 Jezikovni pogovori  
16.00 Vsak dan za vas  
17.05 Petkovo glasbeno popoldne pri skladatelju Debussiju  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Koncert Mariborskega komornega zobra  
18.30 Prioveduje nam  
18.45 Iz naših kolektivov  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Revirska glasba  
20.15 Tedenski zunanjepolitični pregled  
20.30 Iz slovenske violinske glasbe  
21.00 Z lokom po strunah  
21.15 Oddaja o morju in pomorščakih  
22.10 Plesna glasba  
23.05 Iz zakladnice baročne umetnosti

### ČETRTEK

- 8.05 Z opernih in koncertnih odrov  
8.55 Za solarje  
9.25 Slovenški pevci, orkestri in ansamblji  
10.15 Pihalna godba The band of The  
10.30 Pet minut za novo pesmico  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Kmetijski nasveti  
12.25 Domače pesmi in napevi za opoldne  
13.30 Glasbeni sejem  
14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo  
15.15 Zabavna glasba  
15.40 Literarni sprehod  
16.00 Vsak dan za vas  
17.05 Igra ansambel Harry Mooten  
17.15 Turistična oddaja  
18.00 Aktualnosti doma in v svetu  
18.10 Zabavni kaleidoskop  
18.45 Kulturna kronika  
19.05 Glasbene razglednice  
20.00 Četrkov večer domačih pesmi in napevov  
20.45 Lahka glasba  
21.00 Izročilo XX. stoletja  
21.40 Koncert za harfo  
22.10 Improptu  
22.15 Skupni program JRT  
23.05 Vokalna solistka Julie London  
23.20 Skupni program JRT

- DRUGI PROGRAM**  
19.05 Nadaljevalni tečaj angleščine  
19.20 Brandenburški koncert št. 3  
19.42 Med vokalnimi ansamblji  
20.12 Druga sinfonija  
20.45 Srečanje s Johnjem Dorelijem  
20.55 Panorama sodobne glasbene lirike  
21.10 Glasbena medigra  
21.15 Jazz na koncertnem odru

### PONEDELJEK

- 8.05 Vokalni kvintet »Kranjčanji pojo slovenske narodne  
8.25 Novi posnetki trobenarja Leona Marijana  
8.55 Za mlade radovednec  
9.25 Pojata sopranistka Ksenija Vidali in baritonist Samo Smerkolj  
10.15 Senata v d-duru  
10.35 Naš podlistek  
10.55 Glasbena medigra  
11.00 Pozor, nimaš prednosti  
12.05 Zabavna glasba  
12.15 Kmetijski nasveti  
12.25 Zabavni orkester RTV Ljubljana in pevci  
13.30 Glasbeni sejem  
14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo  
15.15 Zabavna glasba

### SRČDA

- 8.05 Jutranji divertimento  
8.55 Pisani svet pravljic in zgodb  
9.25 Glasba ob delu

**Kranj »CENTER«**

18. januarja španski barvni film MOJ POSLEDNJI TANGO ob 15.40, 17.50 in 20. uri, premiera amer. barv. filma TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 22. uri  
 19. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 10. uri, španski barvni film MOJ POSLEDNJI TANGO ob 13.40, 15.50, 18. in 20. uri  
 20. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 16., 18. in 20. uri  
 21. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 16., 18. in 20. uri  
 22. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 16., 18. in 20. uri  
 23. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 16., 18. in 20. uri  
 24. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 16. 18. in 20. uri

**Kranj »STORŽIC«**

18. januarja francoski film NE DREZAJTE V LOVU ob 15.30, amer. barvni CS film NA SEVER PROTIV ALJASKI ob 17.30 in 20. uri, premiera amer. barv. CS filma TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVSCINA ob 22.30  
 19. januarja amer. barvni CS film NA SEVER PROTIV ALJASKI ob 14., 16.30 in 19. uri, premiera amer. barv. CS filma JUPITROVA LJUBICA ob 21.30  
 20. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 1., 18. in 20. uri  
 21. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 16., 18. in 20. uri  
 22. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 16., 18. in 20. uri  
 23. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 16., 18. in 20. uri  
 24. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 16., 18. in 20. uri

**Stražišče »SVOBODA«**

18. januarja francoski film NE DREZAJTE V LOVU ob 19. uri  
 19. januarja amer. barvni VV film TARZANOVA NAJ-

**VEČJA PUSTOLOVSCINA ob**

14., 16. in 18. ura  
 22. januarja amer. barvni CS film JUPITROVA LJUBICA ob 19. ura  
**Cerkje »KRAVEC«**  
 18. januarja nemški barvni film GORSKA ROZA ob 19.30  
 19. januarja nemški barvni film GORSKA ROZA ob 15. in 17. ura

**Naklo**

19. januarja ameriški barvni CS film ZENA V PREIZKUSNI ob 16. in 19. ura

**Jesenice »RADIO«**

18. do 19. januarja francoški film 2IVETI SVOJE 2IV-LJENJE

20. januarja ameriški barvni CS film CEZ PLANINE DIV-JEGA POHODA

21. do 22. januarja italijanski barvni CS film VSAKO NOC NOVO LETO

23. do 24. januarja amer. barvni film SERIFOV SIN

**Jesenice »PLAVZ«**

18. do 19. januarja italijanski barvni CS film VSAKO NOC NOVO LETO

20. do 21. januarja francoški film 2IVETI SVOJE 2IV-LJENJE

23. do 24. januarja jugoslovanski film DVE NOCI V ENEM DNEVU

**Zirovica**

18. januarja ameriški film POLNOCNA CIPKA

19. januarja norveški film MLADI GRESNIKI

22. januarja francoski film 2IVETI SVOJE 2IVLJENJE

**Davje**

18. januarja norveški film MLADI GRESNIKI

19. januarja ameriški barvni film POLNOCNA CIPKA

23. januarja francoski film 2IVETI SVOJE 2IVLJENJE

**Koroška Bela**

18. januarja jugoslovanski film DVE NOCI V ENEM DNEVU

19. januarja ameriški film PSYCHO

20. januarja ital. barvni film VSAKO NOC NOVO LETO

**Kranjska gora**

18. januarja ameriški film PSYCHO

19. januarja jugoslovanski film DVE NOCI V ENEM DNEVU

23. januarja ital. barvni CS film VSAKO NOC NOVO LETO

24. januarja francoski film 2IVETI SVOJE 2IVLJENJE

**Ljubno**

18. januarja angleški film BILO JIH JE SEDEM ob 19.30

19. januarja sovjetski film PRIDI, OCKA ob 16. uri

**RADOVLJICA**

18. januarja franc. barvni CS film ZENA JE ZENA ob 18. ura  
 19. januarja amer. barv. CS film APOKALIPSKI JEZDEC ob 15.30 in 20. ura  
 21. januarja angleški film TIGROV ZALIV ob 20. ura  
 23. januarja franc. ital. barvni CS film CARTOUCHES ob 20. ura  
 24. januarja angleški film NEPOZABNA NOC ob 20. ura

**PRESERNOV****GLEDALISCE****v Kranju**

NEDELJA, 19. januarja ob 10. uri URA PRAVLJIC — 12. program, ob 16. uri za IZVEN Vilhar: DRUGA VELIKA BESEDA — predstava je namenjena obiskovavcem po-deželja

**SOBOTA, 18. januarja**

Ervovizija  
 12.55 Mednarodno tekmovanje v smuku za moške  
 RTV Zagreb  
 18.00 Poročila  
 18.05 »Kretnica« — zgodba iz serije mladihskih iger  
 RTV Ljubljana  
 19.00 TV obzornik  
 19.20 Pozabljeni otok v Indijskem oceanu  
 19.50 Kaj bo prihodnji teden na sporednu?  
 JTV  
 20.00 TV dnevnik  
 RTV Zagreb  
 20.30 »Zagreb 64« — zabavne melodije  
 RTV Ljubljana  
 21.30 Promotionalna oddaja RTV Zagreb  
 21.45 Kratki film Evrovizija  
 22.00 Evropsko prvenstvo v umetnem drsanju RTV Zagreb  
 23.00 Modna revija  
 23.15 Prenos zaključnega dela »Zagreb 64«

**NEDELJA, 19. januarja**

RTV Zagreb  
 11.00 Kmetijska oddaja Predvideno športno popoldne  
 RTV Ljubljana  
 18.00 »Denisovi nemestniki« zgodba za otroke  
 18.30 Karel Čapek vam predstavlja komisarja Bartoška  
 19.00 Športna poročila  
 19.10 »Beg v Tumavac« — western film  
 JTV  
 20.00 TV dnevnik  
 RTV Zagreb  
 20.45 »Strahovi« — TV priredba drame

**RTV Ljubljana**

22.30 Mojstri klasične  
 23.00 Poročila

**PONEDELJEK, 20. jan.****RTV Ljubljana**

17.30 Angleščina na TV

18.00 Iz živalskega sveta

18.30 Poročila

18.35 »Kliukec in Smukec

grča na počitnice«

19.00 TV obzornik

JTV

19.30 Tedenski športni pregled

20.00 Poročila — TV dnevnik

RTV Zagreb

20.30 Posebna oddaja ob 40. obljetnici Vladimira Iljiča Lenina

RTV Beograd

20.40 »Kota 905« — film

22.10 Poročila

**TOREK, 21. januarja****RTV Ljubljana**

21.30 Poročila

21.35 Operacija ušes — Italija

22.15 »Turandot« — balet

**SREDA, 22. januarja****RTV Ljubljana**

17.30 Ruščina na TV

18.00 Poročila

18.05 Zgodba o vetru — slikanica

RTV Beograd

18.20 Na črko, na črko...

RTV Ljubljana

19.00 TV obzornik in kulturna panorama

19.25 S kamerjo po svetu

19.50 TV pošta

JTV

20.00 TV dnevnik

RTV Zagreb

20.30 Propagandna oddaja

**RTV Ljubljana**

20.45 »Les trez de Santa Cruz« — koncert

španske glasbe

21.30 Moj brat zdravnik — zgodba o dr. Kildareju

22.20 Poročila

**CETRTEK, 23. januarja****RTV Ljubljana**

17.30 Angleščina na TV

RTV Zagreb

18.00 Poročila

18.05 Mendov spored

RTV Ljubljana

19.00 TV obzornik

RTV Beograd

19.30 Zima, zima — glasbena oddaja

JTV

20.00 TV dnevnik

RTV Ljubljana

20.30 Simfonični koncert

22.40 Poročila

**PETEK, 24. januarja****RTV Ljubljana**

17.30 Ruščina na TV

18.00 Poročila

18.05 Srečno vožnjo — oddaja o prometu

18.30 Informativna oddaja

18.50 Glasbeni kotiček

črnska pevka Anne Norre

19.00 TV obzornik

RTV Zagreb

19.30 Glasba klasičke

JTV

20.00 TV dnevnik

RTV Ljubljana

20.30 Reportaža s sejma mode

RTV Zagreb

20.45 Ekran na ekranu

RTV Ljubljana

21.45 TV portret

akademskera slikarja

Nikola Pernata

22.15 Poročila

**Športne prireditve****NOGOMET**

Kranj — Kranjski nogometni klub Triglav priredi danes — v soboto — ob 16.30 svoj redni letni občni zbor. Zbor, na katerega so vabljene vsi simpatizerji nogometa, bo v sobi 15 občinske skupščine v Kranju.

**KEGLJANJE**

Jesenice, Kranj — V okviru prvega kola republike kegljaške lige se bosta danes ob 15. uri na Jesenicah pomerili moštvi Triglava in Jesenice. Jutri ob 8. uri bo na kegljišču v Kranju začetek dvobojja Triglava : Branik (Maribor).

**JUDO**

Kranj — Druga ekipa Triglava se bo jutri ob 9. uri srečala z moštvom Šiške. Ob 10. uri pa bo na sporedu dvojni republike lige med domaćim Triglavom in Kovinarijem iz Maribora. Obe tekmovalci bosta v Delavskem domu (vhod 2).

**NAMIZNI TENIS**

Kranj — Jutri ob 8. uri se bo v avli osnovne šole Simonka Jenka pričelo ekipno gojeniško prvenstvo v namiznem tenisu za mladince.

**SANKANJE**

Bohinjska Bistrica — Nazzani sankski prog na Bohinjsko Bistrico se bo jutri ob 8. uri pričelo tradicionalno mednarodno tekmovanje za pokal Bohinja.

**SMUCARSKI SKOKI**

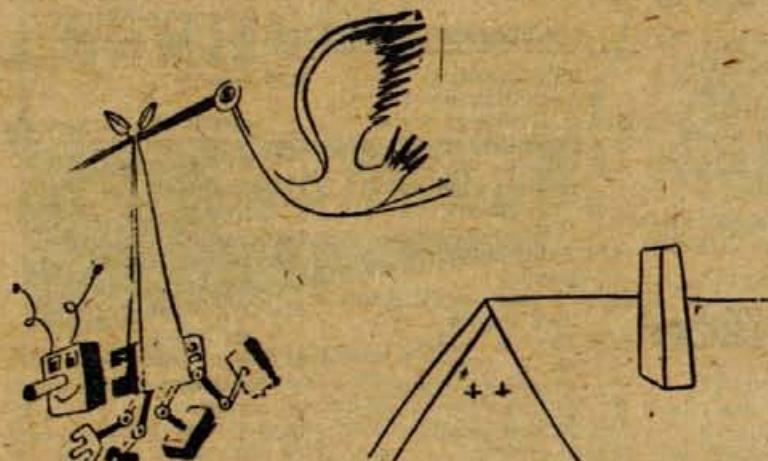
Trboje — Telesnovzgojno društvo Partizan priredi jutri ob 13.30 skakalne tekme na 30-metrski skakalnici v Trbojih. Gorenjski skakavci se bodo udeležili tudi republike prvenstva za člne v Mariaboru, kjer bodo nastopili tudi izbrani olimpijci, zastopali pa nas bodo tudi na tekmovalci v Beljaku (ekipa Triglava).

**SMUCARSKI TEKI**

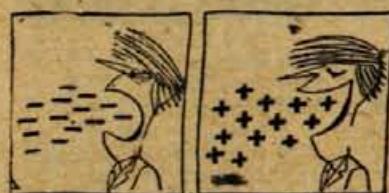
Ljubljana — Danes in jutri s pričetkom ob 9. uri bo v Ljubljani republike prvenstvo tekačev. Danes so na sporednu solo teki, jutri pa štafete.

**ALPSKO SMUCANJE**

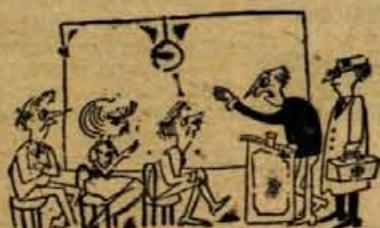
Jošt — Jutri ob 10.30 bo na terenu Jošta nad Kranjem tradicionalni Ručigajev slalom.



XX. stoletje



Kritika in samokritika



Da bo diskusija »zdrava«, smo povabili še zdravnika

Jeseni je Rile prišel k sinu Miličevu na Grbavico, spregel konja in ga pripel na »litvado«, to je na zeleno površino, na kateri je zrasla prav lepa angleška travica.

— Hvala bogu za dobro pašo! — se je začudil. Zalibog ni nikogar, da bi jo popasel, razen kakšne kočki.

Konj je ostal pri muljenju trave, Rile pa je začel raznašati po hišah žganje; bilo je več kot jasno, da sta oba zadovoljna. Zvonil je na vsaka vrata in z izvežbanim glasom ponavljal:

in neutolažljiva lakota v Črevesju. Toda Rile je bil strecen, ker lahko prodaja svojo »domačo« slivovko, ki jo je pravkar skuhal v Miličevem stanovanju, kajti — kdo bo tovoril vodo na kljušetu. Kar se tiče cen, niso bile višje kot cene v katerikoli kleti z alkoholnimi piščanci. A v bližini je bilo 5 takih kleti. Razen tega pa je bila Rilova slivovka »prava in domača«, garantirana z njegovim dolgim kožuhom in z vsem izgledom človeka - gospodarja in proizvajalca.

## Humoreska Konj na angleški travi

— Gospa, boste kupili dobro domačo slivovko?

Katera izmed »gospa« je založnila vrata takoj, ko ga je zaledala, ker je bila pravkar pri tej prav tako »pohišarka«, ki je ponujala piščance, jajca in »mlako« teletino za kakšno stvar ali za denar. Pri takem postopku je Rile samo zamahnil z roko in brez sledov je že ponovil svoj poziv pri sosednjih vratih. Potem se je slisalo, kako coklja po stopnicah in s svojim debelim glasom brunda po bodnikih, ki so njegov glas pojasnili kot v kakini jami: bilo je jasno, celo njegov glas ni bil ustvarjen za take »volles zidove«.

Toda mnogi so njegovo žganje tudi kupovali in ga sprasevali, če ima mogoče krompir, zelje in še kaj, kot da so to take dragocenosti, ki jih je težko dobiti. On si je to razlagal s tem, »da se je ljudi itvo med vojno prestrašilo, da bo pomrlo od lakote in da mu je to ostalo kot neozdravljava boleznen.

Ko se je vrnil, na »angleški travi« ni bilo več njegovega konja. Ostali so samo sledovi, ki so vodili proti ulici. Zaman so bili vsi poskusi, da bi odkril, v katero smer je pot vodila njegovega konja, seveda skupaj z vprego. To je poskušal zvedeti od otrok, ki so se tu igrali, potem pa je odšel k snabi, ki je takoj, ko je zvedela za dogodek, ploskenila z rokama in rekla tatu, da je bil njegov konj prav gotovo odpeljan na zaslivanje v podjetje »Park«.

Snaha mu je pojasnila, da bodo v primeru, če pride do sodišča, sodili konju in ne Rilu, ker je brašla, da so pred kratkim sodili nekemu filmu in nekemu romanu, kajti zakaj bi nedolžen človek »nastrelad« kot da lahko pase travo. Rile je verjel in rekel, da je na vaški prireditvi videl, kako so sodeli jazbecu.

Kaj je bilo potem, je do današnjega dne ostalo neznamo.  
(Iz »Oslobodjenja«)



## HOROSKOP

Velja od 19. do 25. januarja

### OVEN (21. marca do 20. aprila)

NEPRICAKOVANO SRECANJE ob kavici se spremeni v krokarijo. Ne zanesi se na nadure, zakaj v tvojem podjetju preideste ni 42-urni teden. S posojilom ne bo nič, ker ne dobiš porokov, vzem ga s »štumfov« svojih let — tam ne bo obresti.

### BIK (21. aprila do 20. maja)

PO ZVEZAH prideš do zanimive novice, tako kot sosedovi do premoga. Ne prikrajšaj opravljive za užitek. Ne zamudi priložnosti in sprejni povabilo, pa čeprav bo šla noč. V službi z ihti udariš po mizi. Prijetne urice z drago osebo v četrtek zvečer.

### DVOJCKA (21. maja do 20. junija)

PRESENESENJE v četrtek zvečer. V diskusiji ohrani mirno kri, zakaj namerno te bodo jezili. Obisk te bolj uspava kot zabava TV programa. Crnogledost proti koncu tedna ne bo na mestu.

### RAK (21. junija do 22. julija)

NA ZMENEK prideš točno tako, kot se ob 22. uri zapro vrata čakalnice na kranjski avtobusni postaji in potniki čakajo še dvajset minut. Nasvete sodelavcev ne zanemari. Denar pride z malenkostno zamudo.

### LEV (23. julija do 22. avgusta)

NE REAGIRAJ preostro na malenkostne nesporazume, saj tud cestna uprava ne reagira zaradi hribčkov in dolinic na cestah. Ves te zaskeli in opravičuješ se osebi, razčlanjeni pred 13 dnevi. Skora, pozabljeni simpatija te pokliče po telefonu. Spomina žal še ne naučiš pozabljati.

### DEVICA (23. avgusta do 22. septembra)

S SVOJO diskretnostjo si pridobiš splošno priznanje, tako kot tajnice s kuhanjem kave. Pismo od daleč te silno razveseli, govorice v bližini pa razjeze.

### TEHTNICA (23. septembra do 22. oktobra)

LJUBOSUMNOST te ne bo tako razganjala kot »gorenjska« avtobusna podjetja konkurenca. Za koristne pobude prejmeš samo pisemno priznanje brez denarja. Izlet odpade.

### SKORIJON (23. oktobra do 22. novembra)

OKOLISCINE BODO v prid tvojim čustvenim težnjam. V četrtek žaluješ za dobrim šefom, ki je rotiral. Ne razburjaj se preveč, od slej bo tajnica na tvoji strani. Ne obljudljaj pa nič.

### STRELEC (23. novembra do 22. decembra)

OSEBI, ki ti je že nekajkrat skalila srčni mir zaradi dane obljube, nameni le ljubezne besede, kakor jih trgovci: »Zal je zmanjkal, pridite pojutrišnjem!« V sredo inventura svojih žepov.

### KOZOROG (23. decembra do 20. januarja)

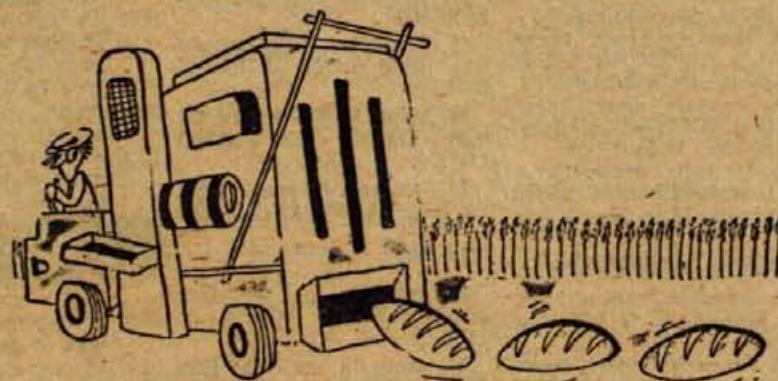
NE 2ALOSTI se, če ne dobiš odgovora. Službeni telefon je tu, dva kovača prihraniš za glasbeno skrinjico. Nekdo te osreči s toplimi pogledi.

### VODNAR (21. januarja do 19. februarja)

KOKETIRANJE v sredo popoldne zna biti usodno. V restavracijo povabiš drago bitje. Zaradi imenitnosti naročiš »Mile fanti« in preblediš, ko dobiš v krožniku navadno »gresovo« juho. Izlet.

### RIBI (20. februarja do 20. marca)

NE SPREJEMAJ nobenih naglih odločitev. Nevaren prehlad. Raje pokliči zdravnika na dom, bo prej napisan recept. Poljubi v mrazu in razpokane ustnice.



Popolni kombajn